

PRESENTACIÓN

Cartografías lingüísticas. Un abordaje desde y hacia la interdisciplinariedad constituye una obra pionera en al menos dos sentidos. Por un lado, se trata de un libro donde convergen investigaciones propias de las disciplinas humanísticas con otras como la historia, la inteligencia artificial y las ciencias cognitivas, y, por otro, consiste en un volumen que se hace cargo de los retos y avances que asumen los lingüistas en los procesos de abordaje de las problemáticas contemporáneas en torno al lenguaje. En ambos casos, el vértice es que se propicia una discusión interdisciplinaria, tan necesaria en cualquier ámbito de conocimiento.

En esta obra, se reúnen trabajos que se expusieron en el 1º Congreso Interdisciplinario de Lingüística de la Universidad de Chile “Cartografías Lingüísticas: un abordaje desde y hacia la interdisciplinariedad”, actividad que supuso un esfuerzo enorme al conectar las ciencias del lenguaje con las investigaciones que se hacen cargo de la lengua y su vínculo con la historia, las ciencias sociales, la filosofía, la literatura y las ciencias cognitivas. Se trata, como podrá leerse en las páginas que siguen, de diversos enfoques y temas, pero que apuntan hacia la necesaria puesta en común de ideas, datos y saberes, cuyos orígenes, ya sabemos, son diversos, pero que tienen al lenguaje como punto de interés.

El libro, dividido en cuatro grandes capítulos, comienza con los trabajos que se aglutan en torno a la interfaz *Historia y lingüística*. El ensayo que da comienzo al capítulo “Desplazamiento y revitalización de las lenguas huarpeas a partir de las gramáticas misioneras de Luis de Valdivia” a cargo de Joaquín Vásquez, expone la importancia de la restauración de la vitalidad de las lenguas allentiac y milcayac a través de diversas estrategias que hacen uso de recursos históricos para la constitución de este proceso, como es el caso del único corpus lingüístico completo elaborado por Luis de Valdivia (1607) el cual ha permitido la reconstrucción de la gramática, la fonología y el léxico huarpe. Luego, Claudio Yáñez Astorga presenta la investigación “Filologías y tipología lingüística: sobre prefijación y morfemas no ligados en copto”. El

estudio pone el foco en el copto, lengua de la familia lingüística afroasiática, y da cuenta de las estructuras tripartita y bipartita para determinar los grados de cohesión que presentan los morfemas de tiempo y aspecto del copto. Yáñez refuerza la idea de que, con su trabajo, queda demostrado que la filología aporta a la lingüística a través de su manejo de los datos puros, lo que viene a reforzar la interdisciplinariedad. A continuación, Midori Asato contribuye con el trabajo “El diccionario *seiwa jiten* en la tradición lexicográfica hispano-japonesa: recorrido histórico y cultural”, donde se ofrece un recorrido histórico por las principales obras lexicográficas hispano-japonesas, con el propósito de entender su importancia y las diferencias que tienen entre sí. La autora destaca, así, el rol de la lexicografía para construir puentes culturales entre dos mundos aparentemente lejanos en un contexto histórico determinado.

El segundo capítulo del libro, *Ciencias sociales y lenguaje* se inicia con el ensayo “Voces glotopolíticas: la dimensión conversacional de la injusticia” a cargo de Valentina Espinoza, quien explora el concepto de ‘injusticia discursiva’ enfocándose en cómo ciertas prácticas lingüísticas y estructuras discursivas contribuyen a perpetuar desigualdades sociales y vulneran derechos comunicativos, abogando por una reflexión crítica que promueva la equidad en la interacción social. Katerine Patiño y Vania Valenzuela contribuyen a este capítulo con el trabajo “Entre el código y la palabra: la interacción comunicativa en tiempos de inteligencia artificial”, cuyo foco es la inteligencia artificial en el contexto de la interacción. Las autoras invitan debatir y reflexionar sobre el impacto que tienen estas tecnologías en la comunicación y a tomar un rol protagónico en el diseño de estos nuevos modelos de lenguaje. “Control y consenso en tiempos de crisis: ideología de la armonía” es el título de la contribución de Javiera Alarcón, Maximiliano Kallens, Diego Rodríguez, Anthony Rauld y Claudia Flores. En este estudio, los autores ponen en énfasis en la necesidad de visibilizar cómo la propaganda política manipula la opinión pública a través del uso de determinadas ideologías, a la vez que intentan contribuir a contrarrestar la manipulación política. En definitiva, destacan que la propaganda audiovisual no comunica únicamente un mensaje político, sino que configura un marco interpretativo que redefine el conflicto social en tanto amenaza al orden natural de las cosas.

Filosofía, literatura y lingüística es el tercer capítulo de la obra que aquí se presenta. Como los capítulos anteriores, se inicia con un ensayo titulado “Creatividad y productividad lingüística”, esta vez a cargo de Nicolás Albornoz, quién versa sobre la capacidad cognitiva de emitir enunciados de manera potencialmente infinita y de mantener la relevancia en una gran variedad de contextos comunicativos. A través de esto busca argumentar, en primer lugar que la creatividad va más allá de la capacidad recursiva como lo proponen las teorías formales y, en segundo lugar, que la gramática de construcciones puede resultar una mejor estrategia para dar cuenta de la capacidad creativa del lenguaje humano. Ignacia Parra es la autora de “Las estrategias narrativas de María Luisa Bombal y Luz de Viana: un estudio desde la poética cognitiva”, trabajo que busca generar un vínculo entre el análisis literario y los estudios lingüísticos bajo el alero de la poética cognitiva. Entre las conclusiones del estudio se halla que las estrategias narrativas de las novelas revisadas expresan un marcado uso de la metáfora conceptual, para dar cuenta de distintos estados de ánimos de las protagonistas, María Luisa Bombal y Luz de Viana, proyectando así su mundo interior. El capítulo se cierra con la contribución de Rodrigo Silva y Catalina Ramírez “El centro no se sostiene: una aproximación lingüístico-enactiva sobre el uso de metáforas en la conceptualización de la depresión en los diarios de Sylvia Plath”. Los autores se plantean preguntas como: ¿qué es un trastorno mental?, ¿qué significa tener uno? y ¿qué conlleva? Estas problemáticas se abordan a partir del caso de Sylvia Plath, quien, a través de sus diarios, ofrece un testimonio íntimo de la experiencia depresiva, caracterizada por la sensación de un “yo dividido” (*split-self*). En este trabajo destaca el papel de la interdisciplinariedad en la medida que el enactivismo se propone como un marco de trabajo que permite el diálogo entre la psiquiatría, la psicología, la filosofía, la lingüística y los estudios literarios, para obtener una comprensión más rica de las psicopatologías.

El libro se cierra con el capítulo *Ciencias cognitivas y lenguaje*. El ensayo inicial titulado “¿Cuántas palabras saben los adolescentes? Mitos, datos y desafíos del léxico juvenil” está a cargo de Camila Cortés. En él, se expone una revisión crítica sobre el supuesto empobrecimiento del vocabulario juvenil en Chile, cuestionando mitos instalados y destacando la importancia del

aprendizaje léxico en contextos reales como factor clave para la comprensión y el desarrollo cognitivo en la adolescencia. Anaís Almendra escribe su contribución “¿Cómo estudiamos y aportamos a las lenguas indígenas desde la computación?”. Con este sugerente título, la autora repasa por qué la computación es una aliada para el estudio de las lenguas indígenas. Para ello, toma diversas herramientas computacionales de análisis morfológico para el mapudungun, que evidencian que el avance en infraestructuras computacionales es esencial no solo para el estudio lingüístico, sino también para promover la enseñanza y preservación de la lengua. El trabajo final del libro está a cargo de Catalina González Santibáñez y se titula “Desarrollo del lenguaje en contextos atípicos: más allá del paradigma tradicional”. La autora revisa casos donde la adquisición del lenguaje no sigue el patrón típico. Se pone el foco en el espectro autista, para destacar que, en lugar de considerar un único camino óptimo para el desarrollo lingüístico, es fundamental explorar enfoques más flexibles que contemplen necesidades individuales y maximicen oportunidades de aprendizaje.

Las contribuciones que aquí he intentado reseñar dan cuenta de saberes diversos, y permiten crear y estrechar lazos dirigidos a la construcción de una comunidad, cada vez más amplia, de investigadores en ciencias del lenguaje. En este sentido, el acertado título de la obra halla su origen en el acto de trazar mapas, metáfora que representa de manera muy afortunada la unión de diversos conocimientos para construir significados. En definitiva, el acto de hacer cartografía con el lenguaje.

Quisiera destacar, finalmente, que el libro que tienen en sus manos constituye el esfuerzo de un grupo de estudiantes del Magíster en Lingüística con menciones y del Magíster en Filosofía de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad de Chile: Nicolás Albornoz, Valentina Espinoza, Camila Cortés y Joaquín Pérez, quienes apostando por su creatividad y por la relevancia de investigar la lengua, se adjudicaron una beca *del Programa de estímulo para proyectos académicos de estudiantes de postgrado* del Departamento de Postgrado y Postítulo de la misma Universidad. Esta obra es el resultado último de esa beca.

Puesto que los protagonistas de las páginas que siguen son los estudiantes, solo me resta dejar hecha la invitación para que lean con esmero este aporte al diálogo interdisciplinario.

Silvana M. Guerrero González

Universidad de Chile